

WWW.LAGUNGT.ORG



MEMORIA



2019
—
2021



**ENTREAMIGOS
LAGUN ARTEAN**

EDITORIAL

En la memoria anterior, EA-LA venía haciendo un reconocimiento de la diversidad cultural, lingüística, social, de creencias y de capacidades y nos planteábamos el reconocimiento de la diversidad sexual y de género en todos los proyectos. Seguimos trabajando en las mismas líneas, apoyando proyectos que puedan responder a los intereses, a las expectativas y a las necesidades de las mujeres diversas de Euskal Herria, Guatemala y sus organizaciones, para transformar las relaciones de poder entre los géneros, que garanticen el ejercicio pleno de sus derechos económicos, sociales, culturales, ambientales y políticos; fortaleciendo las capacidades de liderazgo feminista y la participación e incidencia de grupos de mujeres diversas, redes y alianzas incorporando las reivindicaciones en torno a la defensa de los DDHH de las humanas y la defensa del territorio cuerpo- tierra con enfoque de diversidad sexual y de género. Procesos que se complementan con iniciativas de desarrollo local desde el ecofeminismo y la soberanía alimentaria y el posicionamiento de las luchas y las reivindicaciones de las mujeres y personas no normativas de género y sexualidad en la defensa, promoción y ejercicio de sus derechos sobre sus territorios cuerpo-tierra desde nuevas narrativas de comunicación para la transformación social.

La coyuntura en los últimos años se ha visto salpicada por una crisis en el orden mundial a causa del impacto de la pandemia de la COVID-19 y la irrupción de la ultraderecha en la vida pública entre otras cuestiones.

Esta realidad ha generado grandes consecuencias a nivel mundial, todo cambia, aumenta la necesidad de recursos en salud, el empleo disminuye y se agravan aún más las desigualdades creando mayores brechas entre hombres y mujeres. La feminización de la pobreza es ejemplo de ello, además la situación se recrudece cuando se entrecruzan con el género otras variables como edad, origen o discapacidad. La pérdida del empleo y la reducción de recursos económicos contribuyen a aumentar los niveles de pobreza, pero también pueden tener un impacto importante en términos de exclusión social y la confluencia de otros factores particularmente importantes en el contexto de esta crisis: los problemas de deterioro de salud; los problemas psicológicos; la falta de red de apoyo; los problemas administrativos y jurídicos; la brecha digital; la violencia, etc.. Estas situaciones se dan a nivel mundial, pero en Guatemala la situación es aún más complicada las consecuencias de la Covid-19 aumenta la pobreza en el país agudizando la pobreza multidimensional y afectando sobre todo a los pueblos indígenas, niñez y mujeres; Esta situación conlleva a una mayor desigualdad entre hombres y mujeres, aumento en violencia machista y vulneración de derechos humanos (se dificulta el acceso a la educación para las mujeres, aumenta el trabajo doméstico y de cuidados para mujeres...).

Es por ello que ante el fracaso del modelo hegemónico que estamos viviendo tienen más cabida que nunca, las luchas feministas, ecologistas, de personas LGTBIQ+, migradas... como alternativa real desde el norte y el sur global para todas las personas y el planeta, con propuestas desde la cosmovisión de pueblos originarios, la defensa del territorio cuerpo- tierra, la soberanía alimentaria, el feminismo, la diversidad sexual de género y la comunicación feminista y pertinente como ejes centrales de proyectos.

En Euskal Herria también tuvimos que modificar nuestras maneras de hacer, trabajar, relacionarnos a través de reuniones virtuales, nuevas maneras de comunicar y llegar a la sociedad con actividades y mensajes que queríamos transmitir. A través de estas nuevas dinámicas se fomentaron nuevas herramientas para la comunicación como herramienta de transformación social, realizando videos, directos, conciertos... de manera online, y con muy buena acogida. Podemos decir que, durante este periodo el trabajo en comunicación ha permitido visibilizar todos los procesos llevados a cabo, procesos innovadores utilizando el arte como herramienta para la transformación social y para reivindicar las luchas de mujeres guatemaltecas y vascas. Una oportunidad perfecta para apreciar la comunicación con una mirada superadora, planteada como herramienta y como proceso.

Un tiempo en el que hemos seguido aprendiendo y avanzando con éxito.

Financiación y proyectos

Entreamigos- Lagun Artean trabaja año tras año impulsando proyectos de Cooperación y Educación para la Transformación Social, con el fin de cambiar las relaciones de poder y conseguir hacer efectivos los derechos Humanos que también nos corresponden a las Humanas.

Gracias al apoyo de la Agencia Vasca de Cooperación, Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamiento de Getxo y Ayuntamiento de Leioa, apoyamos en Guatemala, procesos que desde un análisis de las necesidades prácticas y los intereses estratégicos de las mujeres, su condición y su posición, los niveles de participación, el potencial de transformación y el análisis de las instituciones faciliten la transformación social hacia un mundo más justo y equitativo para todas las personas. Y todo ello, sería imposible si dichos procesos no fueran impulsados por las propias organizaciones locales con las que venimos trabajando, entre las que se encuentran Oxlañuj E, CEIBA, La Casa de la Mujer y Manctzolojya.

El apoyo de las mencionadas financiadoras públicas, nos permite traer hasta Euskal Herria desde una mirada feminista y decolonial, la realidad de las mujeres guatemaltecas, desde su diversidad, desde sus luchas, y desde sus reflexiones acerca de sus necesidades e intereses. Ello, nos permite también articular iniciativas y alianzas Guatemala-Euskal Herria, tomando como referencia los procesos de empoderamiento liderados por mujeres guatemaltecas, generando aprendizajes en la ciudadanía vasca.

Bajo estas líneas os dejamos un resumen de los proyectos aprobados estos dos últimos años.

COOPERACIÓN AL DESARROLLO			
FINANCIADORA	SOCIA LOCAL	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN
AYTO. GETXO	MANCTZOLOJYA	12	29.000€
DFB	OXLAJUU E	24	120.000€
DFB	CEIBA	12	15.000€
AYTO. LEIOA	MANCTZOLOJYA	12	18.000€
EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL			
FINANCIADORA	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN	
DFB	12	45.000€	
FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL			
AYTO. GETXO	12	3.107,04€	
PLAN-PROEQUIDAD DE GÉNERO			
AVCD	18	39.020,69€	
TOTALES			269.127,73€

2019

2020			
COOPERACIÓN AL DESARROLLO			
FINANCIADORA	SOCIA LOCAL	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN
AYTO. GETXO	CASA DE LA MUJER	12	29.000€
AYTO. LEIOA	OXLAJUU E	12	18.000€
DFB	OXLAJUU E	24	120.000€
EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL			
FINANCIADORA	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN	
AVCD	24	249.994,31€	
GETXO	12	18.000€	
FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL			
AYTO. GETXO	12	3.107,04€	
TOTALES			438.101,35€

COOPERACIÓN AL DESARROLLO			
FINANCIADORA	SOCIA LOCAL	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN
AYTO. GETXO	MANCTZOLOJYA	12	29.000€
AYTO. LEIOA	MANCTZOLOJYA	12	18.000€
DFB	OXLAJUU E	24	120.000€
EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL			
FINANCIADORA	DURACIÓN (meses)	SUBVENCIÓN	
DFB	12	45.000€	
FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL			
AYTO. GETXO	12	3.000€	
TOTALES			215.000€

2021

Líneas estratégicas de EA-LA



Empoderamiento político

Guatemala - EH

Desde EA-LA apoyamos procesos de empoderamiento integral de mujeres en los ámbitos político, social, personal, comunitario y económico. Para ello, promovemos la generación de esos espacios necesarios donde nuestras socias se reúnen, aprenden y comparten experiencias, y que les ayuda a fortalecer sus capacidades y conocimientos productivos, organizativos, políticos y socio-económicos. Todo ello, fomentando procesos para eliminar la violencia contra las mujeres y las niñas, siempre con respeto al camino que marcan nuestras socias para lograr su propio desarrollo. Fundamentalmente, poder vivir libres de violencia, el derecho a una alimentación adecuada, la salud y nutrición, la participación política, la educación, el acceso a la tierra, el trabajo, y el medio ambiente.

De esta manera, se fortalece el empoderamiento socioeconómico y político de mujeres para su visibilización en el rol agrícola y la lucha por sus derechos y su participación en espacios de toma de decisiones.

En la organización tenemos claro que para avanzar en todo este trabajo es imprescindible incidir en las estructuras sociales que fomentan y reproducen un modelo de sociedad represiva y patriarcal que relega a la mujer al ámbito de lo doméstico y sólo reconoce su rol reproductivo en el marco de la actividad comunitaria. Y para ello desde Euskal Herria trabajamos mediante la formación y sensibilización para la toma de conciencia de la vulneración de derechos de las mujeres a través de formaciones y talleres con mujeres expertas Guatemaltecas, de Euskal Herria y otras partes del mundo. Por otro lado, también es importante incidir en las políticas municipales, en pro de una transformación social, a través de la participación de las mujeres en espacios de toma de decisión local, como es el caso del proceso "Eragin Guneetan Murgilduz" que se está llevando a cabo desde hace un año en la localidad de Eibar. Un proceso de intercambio y reflexión que permite fortalecer lazos entre los grupos de mujeres y tener así un mayor impacto político y social en el municipio a través de la adquisición de herramientas, creación y fortalecimiento de alianzas y la reflexión desde una perspectiva local y global sobre las luchas y reivindicaciones de diferentes territorios y realidades.

Además de trabajar con las mujeres es importante que para conseguir y luchar por un cambio en las estructuras imperantes, trabajar en la sensibilización a hombres jóvenes, una estrategia que permite romper la reproducción de dichos modelos androcéntricos y favorezca así, la comprensión y construcción de otros modelos de masculinidad que permitan unas estructuras sociales más justas y equitativas.

Las mujeres se han organizado, han creado sus propios espacios para fortalecerse, escucharse y consensuar sus necesidades y estrategias de atención.

CEIBA (2020 DFB)

Empoderamiento de mujeres sololotecas para la defensa del territorio cuerpo-tierra.

Se ha fortalecido un grupo de 240 mujeres, de 19 comunidades del municipio de Sololá y 5 comunidades del municipio de Concepción para el posicionamiento de sus derechos humanos ante autoridades y entes locales.



Acciones impulsadas a través de la promoción de la defensa de territorio cuerpo-tierra, la soberanía alimentaria, y la economía solidaria, desde la equidad de género y pertinencia cultural.



Las mujeres de San José Chacayá, Santa María Visitación y del departamento de Sololá logran un empoderamiento económico y político, incrementando el conocimiento acerca de sus derechos.



MANCTZOLOJYA (2019 AYTO. GETXO)
TEJIENDO VIDAS LIBRES DE VIOLENCIA.

Las mujeres han podido mejorar la generación de ingresos mediante la recuperación de saberes ancestrales, se han sensibilizado en torno a los derechos humanos y la violencia contra las mujeres y la participación ciudadana con mayor incidencia en la toma de decisiones a nivel familiar, comunitario y municipal.



A lo interno, las mujeres de la organización se encuentran empoderadas y son un referente de formación para diversas organizaciones y principalmente para las mismas municipalidades.



“

Incidencia en espacios de toma de decisiones municipales y comunitarias. Se han unificado esfuerzos con parte de la red de derivación para la divulgación y promoción de los derechos de las mujeres con la integración de autoridades indígenas y lideresas. La referencia de casos para la atención y seguimiento de manera gratuita y la prevención de la violencia contra la mujer a través de procesos de formación.

”



Soberanía alimentaria

Guatemala

Desde EA-LA, a través de nuestros proyectos, apoyamos a organizaciones socias de áreas rurales que trabajan a favor del respeto al territorio y su riqueza y el desarrollo económico local.

De esta manera, impulsamos procesos de recuperación de los conocimientos ancestrales para el cultivo de semillas nativas que promuevan la seguridad y soberanía alimentaria.

Finalmente, promovemos la agroecología, el consumo responsable y la soberanía alimentaria a través del impulso de capacidades y recursos locales, respetando las características culturales de producción y de consumo de la población. Así, al propiciar la agrodiversificación en lugar del monocultivo reducimos el impacto ambiental, poniendo en el centro a las personas y los derechos humanos.

Principalmente trabajamos en el departamento de Sololá, ya que el trabajo de la tierra, a través de la producción agrícola, es la actividad económica más importante, y es la fuente primaria de provisión de alimentos

“

Logran obtener e impulsar nuevos conocimientos sobre nuevas tecnologías para la producción de alimento, reconociendo la importancia de la defensa del territorio cuerpo-tierra.

”

OXLAJUJ E (año 2019)

**Mujeres Maya Kaqchikel
Fortaleciendo el Empoderamiento Integral y la Defensa del Territorio, Cuerpo y Tierra, Sololá, Guatemala. Fase II**

Gracias a este proyecto se consigue impulsar el empoderamiento integral de la Mujer Maya Kaqchikel a través del fortalecimiento de sus capacidades políticas, personales, económicas y sociales.

“

En Manctzolojya, las mujeres aprenden a tejer y a bordar su propia indumentaria, capacidad que lograron desarrollar en las clases impartidas por las instructoras, así como también conocer los tipos de violencia que viven a diario.

”



“

Desde CEIBA, a causa del Covid-19, se tomaron medidas como el fortalecimiento de capacidades, articulación con autoridades, la implementación de **huertos familiares**, procesos de sanación a mujeres víctimas de violencias y comunicados de prensa dirigidos a autoridades municipales.

”



Violencia contra las mujeres

La violencia contra las mujeres constituye una manifestación de las relaciones de poder históricamente desiguales entre hombres y mujeres, que ha conducido a la dominación de la mujer, a su discriminación por parte del hombre e impedido su desarrollo.

Los feminicidios son el resultado más grave de la ideología patriarcal que se ha reproducido durante siglos por la educación, la religión y el Estado conjuntamente, y que sigue siendo permanente en las percepciones y actitudes machistas que respaldan la discriminación y menosprecio hacia las mujeres, como mecanismo cultural para su control y opresión.

La violencia así, resulta un instrumento de poder clave para someter y subordinar a las mujeres, que en su expresión más extrema de la fuerza patriarcal, se convierte en feminicidio; acto socialmente necesario que permite sostener el statu quo de la dominación masculina.

En el caso concreto de Guatemala, además, no se puede hablar sobre el feminicidio de hoy sin tener en cuenta la violencia contra las mujeres durante la guerra, ya que, en muchos casos, la violencia mortal específica contra las mujeres hoy en día es muy parecida a la violencia contra las mujeres durante la guerra, lo que denota el fracaso del proceso de reconciliación con el pasado y lo acontecido durante la guerra civil. Si además a esto, le añadimos la exclusión de las mujeres del proceso de paz, será difícil detener la continuidad de la discriminación de la mujer en la sociedad guatemalteca, afectando así a la situación actual en lo referente al aumento de los casos de feminicidios.

En conclusión, las mujeres seguimos siendo las víctimas principales de las políticas neoliberales salvajes y podemos decir que para erradicar el feminicidio, es necesario cambiar las condiciones de vida de las mujeres, modificar la relación de supremacía de los hombres y el contenido patriarcal de las leyes e instituciones.

“

Las mujeres de Manctzolojya, CEIBA y La Casa de La Mujer inician procesos de prevención y sanación para la violencia de las mujeres.

”

**LA CASA DE LA MUJER
Ixoq Chajibal Ja**

Tejiendo caminos para la prevención de la violencia de género y protección de los derechos de las mujeres mayas desde la cosmovisión maya en el municipio de Sololá (Fase II)

El objetivo es contribuir en la disminución de la violencia contra las mujeres así como el mejoramiento de la economía familiar en el departamento de Sololá.



“

Desde **La Casa de La Mujer** se intenta fomentar la cultura de denuncia y la organización de la **red de apoyo integrada**. De la mano de **CEIBA** se ha fortalecido y logrado que las mujeres se organicen, que creen sus propios espacios para fortalecerse, escucharse y consensuar sus necesidades y estrategias de atención. Mayor participación, se habla sobre el machismo y la violencia contra las mujeres.

”



“

COVID-19: AUMENTO DE VIOLENCIAS

Desde CEIBA resaltan que se agudizó la violencia contra las mujeres en consecuencia al confinamiento, provocando **inestabilidad económica** e incremento en el costo de servicios, falta de atención competente en los centros de salud pública, la inflación de la canasta básica y asistencia médica y el incremento de corrupción.

”



Educación para la transformación social

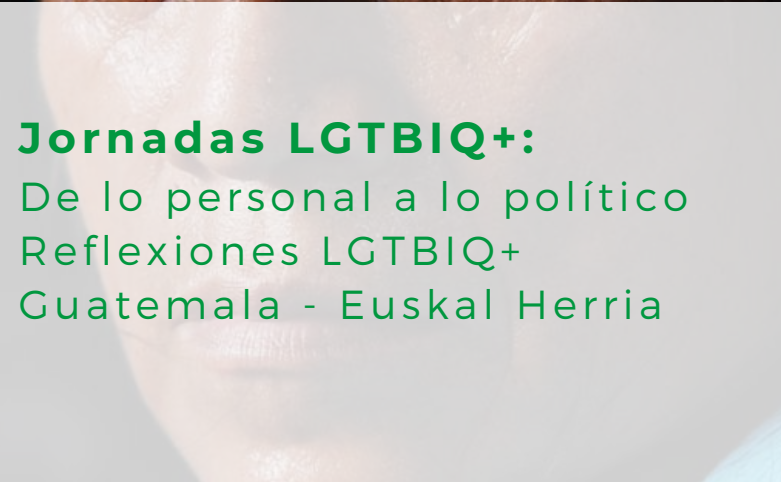
Fomentamos procesos reflexivos y de concienciación crítica en la ciudadanía vasca, a través de la formación para la acción y las acciones transformadoras. Para ello, desarrollamos proyectos y actividades artístico-culturales y formativas, desde una pedagogía crítica, decolonial y feminista.

Articulamos iniciativas y alianzas Guatemala-Euskal Herria. Tomamos como referencia la realidad de Guatemala, concretamente los procesos de empoderamiento liderados por mujeres guatemaltecas, para generar aprendizajes en la ciudadanía vasca.

La creación de redes y alianzas con otras organizaciones de la sociedad civil, así como con instituciones públicas, es otra de nuestras claves para avanzar hacia la construcción colectiva de una sociedad más justa.

Ayudamos a visibilizar la realidad, violencias, luchas y reivindicaciones que viven las mujeres diversas, aportando a la construcción de las luchas políticas colectivas de mujeres, desde el Sur y desde el Norte.

Todo ello con el fin de dar a conocer y reconocer los Derechos Humanos también de las Humanas.



Jornadas LGTBIQ+:
De lo personal a lo político
Reflexiones LGTBIQ+
Guatemala - Euskal Herria

En estas jornadas tuvimos la oportunidad de contar con personas del colectivo LGTBIQ+ de Guatemala y Euskal Herria con las que pudimos aprender de sus vivencias. Sandra Morán, política y activista por los derechos de las mujeres fue una de las participantes junto con Kattalin Miner; escritora y activista, Elena Olaortua de Aldarte Elkarte, Bea Selver de Naiz Elkarte, Ignacio Rodríguez; Director General de Cooperación y Diversidad de la DEB y Stacy Velásquez, Presidenta de Otrans Guatemala.

“

La lucha de las personas LGTBIQ+ tiene que ser una única lucha compartida. Con la fuerza de todas y de todos y de la sociedad en su conjunto, conseguiremos ganar esta pelea organizada para la conquista de los derechos humanos.

”

Las jornadas tuvieron una participación exitosa y se creó un espacio de escucha y de debate donde personas del colectivo LGTBIQ+ compartieron vivencias y conocimiento para unificar su lucha conjunta.

Estos espacios seguros no solo invitan a conversar, también incita a las participantes a empatizar, escuchar y aprender de otras realidades completamente diferentes a las suyas. Encontrar puntos en común para poder cooperar y avanzar.



Red de Sanadoras Ancestras del Feminismo Comunitario Territorial desde Iximulew - Guatemala (Lorena Cabnal)

Encuentros de Sanación

“

Pasaba por una fase dura del duelo migratorio y este encuentro me ayudó y empezar a encontrar mi espacio y a no hostigarme por la decisión de migrar que había tomado.

”



“

Recuerdo que desde el primer momento se creó de forma "natural" un clima de seguridad. En mi caso este encuentro me sirvió para dar voz al cuerpo, a nuestras historias...pero desde un enfoque más vivencial y experimental. Y Lorena fue una gran compañera en este proceso. ”

Los encuentros con Lorena Cabnal tuvieron lugar en Otxandio y Arrate durante el mes de noviembre de 2029. Un espacio en el que participamos un grupo de más de 40 mujeres diversas, de diferentes edades y lugares. Un espacio de encuentro muy diverso para el recuerdo.

Espacios de fin de semana en los que dejamos todo de lado, realizamos limpiezas linfáticas, dejamos de lado las tecnologías y nos centramos en nosotras mismas. Alimentación principalmente vegetal, paseos, siestas, baños comunitarios...

“

Tener la posibilidad de compartir un espacio de sanación entre mujeres diversas de todas las partes del mundo es un lujo. Son espacios de confianza, autoconocimiento, acuerpamiento y sanación que permiten desde la idea de territorio cuerpo-tierra poder trabajar de manera colectiva las situaciones que cada mujer vive de manera individual. ”



Monográficos Universidades

A través de los monográficos se compartieron las historias de vida y realidades de las mujeres Guatemaltecas, se trabajaron temáticas como la **diversidad sexual** y de **género**, los **derechos de las mujeres diversas** o las alternativas al modelo de desarrollo actual. **EA-LA** apuesta por el trabajo en las **universidades** para dejar capacidades instaladas que nutrirán su ejercicio profesional y les da la oportunidad de adquirir conocimientos sobre la realidad guatemalteca de primera mano.



El poder realizar monográficos con los y las estudiantes universitarias sobre otras realidades como los procesos migratorios de las mujeres, la situación del colectivo LGTBIQ+ y la participación política de las mujeres en Guatemala por ejemplo es una oportunidad para que las estudiantes puedan conocer situaciones de otras partes del mundo, poder reflexionar sobre ellas, el sistema en el que vivimos, cómo ello afecta a otras poblaciones...



Getxo Taller de Artistas de los ODS.

En el taller de Artistas de los ODS, además de adquirir conocimientos de manera más específica sobre los ODS 4, 5, 10, 12, 14 y 15, adquirimos herramientas alternativas para su alcance desde un enfoque interseccional, que fueron plasmadas en paneles.



Fue un proceso personal enriquecedor. El proceso fue interesante porque el equipo de trabajo tenía clara las funciones y cómo aprovechar al máximo el potencial de los adolescentes. Los murales reflejaban lo que l@s participantes comprendían de cada ODS, eso hizo valorar de una vez, sí la teoría se había comprendido, debido a que era práctico y divertido.



Comunicar para transformar

Desde EA-LA consideramos la comunicación como una herramienta para la transformación social. La comunicación entendida como medios o como conjunto de mensajes masivos es, en definitiva, la forma habitual con la que suele identificarse a la Comunicación para la Transformación Social. Es un enfoque basado en contenidos de sensibilización y que apela a trasladar información a un conjunto de personas receptoras. Buscando sensibilizar a las sociedades del norte global se trasladan mensajes que dan a conocer las circunstancias de vida del sur global.

Cuando mencionamos medios, no nos estamos refiriendo a grandes aparatos organizados de comunicación sino al conjunto de mensajes que las ONGD hacen llegar a los sujetos políticos a los que acompaña y al público en general.

Otra de las señas de identidad de EA-LA es el trabajo en comunicación que ha permitido visibilizar todos los procesos llevados a cabo durante los últimos años, procesos innovadores utilizando el arte como herramienta de transformación social para reivindicar las luchas de mujeres guatemaltecas y vascas.

Una oportunidad perfecta para apreciar la comunicación con una mirada superadora, planteada como herramienta y como proceso. En cada uno de los espacios que planteamos durante los procesos que implementamos, se aborda la comunicación estratégica y para la transformación social desde un enfoque de derechos, desde la equidad de género y diversidad sexual y siempre con pertinencia cultural.

Gracias a las nuevas formas de comunicar y con la incidencia en medios podemos hacer frente a las opresiones y violencias que las mujeres y colectivos diversos sufren, fruto de este sistema patriarcal, capitalista, heteronormativo y racista en el que estamos inmersas.



El arte que se hace viral:

Rebeca Lane y Sara Curruchich publican las leyendas La Tatuana y La Siguanaba en sus proyectos personales.



Fotolibro: La Búsqueda Cristina Chiquín



En el proyecto **"Leyendas de Mujeres Guatemaltecas"** han participado Rebeca Lane con la leyenda "La Tatuana" Sara Curruchich con la leyenda de "La Siguanaba", Cristina Chiquín con la leyenda de "La Llorona" e Isabel Hernandez con "El Sombrerón". A demás de conocer la historia de estas mujeres, también pudimos analizarlas desde una perspectiva feminista.

“

Rebeca tu poesía, tu voz, tu música son hermosas piezas de arte. En especial por la intención que hay detrás, por ser libre, por tener estilos únicos, por la pasión y energía bonita,

”

seguidora de Youtube

Con el fotolibro *La Búsqueda*, Cristina Chiquín ensaya una mirada estética que da cuenta de la historia de luchas de mujeres en los pueblos mayas de Guatemala, siendo estas víctimas de violencia, especialmente de mano del Ejército de Guatemala, ofreciendo una versión empoderada de estas mujeres.

“

En este recorrido visual, de un trozo de miles de imágenes, de miles de mujeres mayas que han buscado justicia para ellas y para miles de personas, decimos gracias, una, dos y tres veces. Porque gracias a sus voces el mundo sabe lo que sucedió en Guatemala y gracias a ello, hay miles de personas que se unen y alzan sus voces junto a ustedes para decir Nunca Más,

”

Proyecto de becas de estudio: Becas Patojas

Es un programa de becas de estudio que se desarrolla en Guatemala. Mediante donaciones particulares, se proporciona la posibilidad de estudiar a niñas, niños y mujeres con escasos recursos, favoreciendo así, su "Derecho a la Educación".

"QUEREMOS CONSEGUIR QUE EL 100% DE LAS BECAS QUE CONCEDEMOS SEAN PARA NIÑAS Y MUJERES"

PROMOCIONAMOS LA EDUCACIÓN:

- Promovemos el acceso a la educación de niñas y mujeres.
- Incidimos en la generación de agentes de cambio.
- Favorecemos la reducción de las desigualdades.

Sabemos que nuestro aporte constituye un granito de maíz, pero nos consta que las becas les han cambiado la vida.

"APOSTAMOS POR EL DERECHO A LA EDUCACIÓN"

¿Quieres formar parte de nuestro proyecto?

Nuestra filosofía es que cada quién pueda aportar la cantidad que desee y elegir la periodicidad:

- Aportación por una sola vez:
 - Búscanos en el listado de ONGD's en BIZUM (Entreamigos-Lagun Artean o Código Campaña 01818)
 - Mediante transferencia a este número de cuenta:
- Aportación Periódica:
 - Todo suma. Aportación hasta 15€/mes.
 - Beca Completa*. Desde 15€/mes hasta 50€/mes puedes cubrir una beca de estudio completa.

*Esta opción, posibilitará mantener una relación más estrecha con las becas y becados, en la que podréis compartir cartas, fotografías, las notas...

Rellena el siguiente formulario y nos pondremos en contacto contigo.

Si colaboras, estas impulsando la educación de niñas de Hueguetenango, Sololá, Sacatepéquez y Ciudad de Guatemala,

Te invitamos a conocer a las becas y becados ->

HUEGUETENAGO

TODOS SANTOS
CUCHUMATÁN

SAN ILDEFONSO
IXTAHUCÁN

CHIANTLA

"La importancia al estar estudiando nos hace mejores personas por el hecho de estar aprendiendo más cosas nuevas día a día para que en un futuro nos pueda ser útil en cualquier momento en que una persona necesite de nuestro apoyo"

SOLOLÁ

SOLOLÁ

SAN
LUCAS
TOLIMÁN

"Recibir la beca no solo implica un crecimiento profesional, también personal. Permite poder seguir estudiando y llegar a tener una mejor calidad de vida y de superación"

"Para mi es muy importante la ayuda de las becas porque gracias a ellas mis padres se ahorran el gasto de la escuela y pueden invertirlo en lo personal, es un gran beneficio para mi"

SACATEPÉQUEZ

SUMPANGO

SANTO
DOMINGO
XENACÓJ

CIUDAD DE
GAUTEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA

Expresando sentires locales

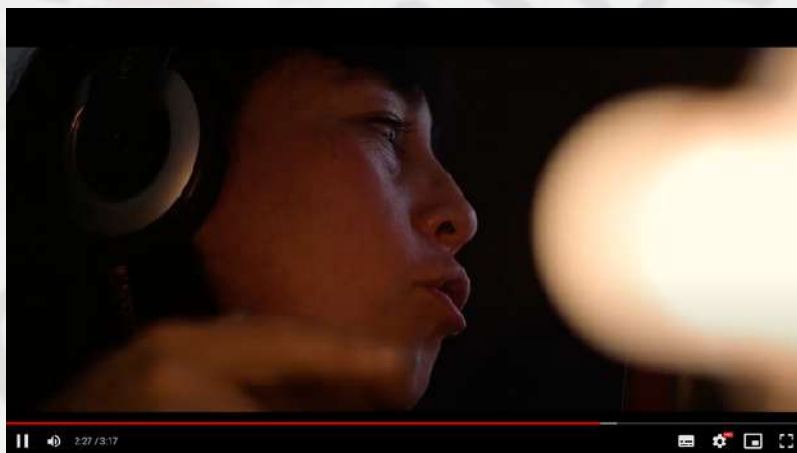
La composición y producción del tema fue un proceso complejo y hermoso donde participaron diferentes artistas de diferentes ramas artísticas y lugares de Guatemala.

Durante los primeros segundos podemos apreciar los versos declamados y escritos por Miriam Ochoa una joven poeta originaria de Palestina de los Altos además de poeta Miriam participa activamente en diferentes actividades y festivales artísticos de diferentes índoles pero de igual compromiso social y político.

Ixim o Selvyn Puac es un joven Raper y padre de familia que se dedica a la venta de algodones de azúcar de pueblo en pueblo y a compartir sus canciones en los autobuses de transporte público, aunque es originario de salcajá, reside en una aldea de Retalhuleu, Ixim es un artista que compone en K'iche con la intención de que las poblaciones que no cuentan con el español como su primer idioma puedan tener acceso a expresiones artísticas que puedan abrazar y de las cuales se puedan apropiar.

Mc Suina o coco son los nombres artísticos utilizados por Amanda Samayoa, activista, feminista, emprendedora, Raper y actriz, siendo residente de la ciudad capital, Suina es una de las raperas mas respetadas de Guatemala, cuenta con diferentes canciones en solitario y con colectiva urbana, el primer colectivo de Hip Hop en Guatemala conformado unicamente por mujeres artistas, cuenta con una trayectoria sumamente amplia y es la fundadora de GRIOTS *Street Wear* La primera marca de moda para mujeres Hip Hop.

La producción sonora fue hecha por D.lakmatz y Juan Diego Cardenas en Estudio Diez, y el videoclip fue rodado y dirigido por Juan Gudiel en diferentes fechas ya que los artistas y el equipo de producción estaban en diferentes lugares del país.



Pincha encima para ver el video

No Rompas Más Tus Manos

Miriam Ochoa ft Ixim

castellano

No rompas mis manos mientras
saludo al aire
No intentes imaginar mi cuerpo
mientras estoy flotando lejos
del lago
El viento peina nuestro cabello
Somos todos o no somos nada
Este camino brilla si nos
unificamos
Preguntas porque ladran los
perros a las estrellas,
¿A qué le temes?
No rompas tus manos sobre un
cuerpo que late con su calma
puesta en el futuro
No rompas tus manos sobre
nadie, así, flotarán flores sin ser
primavera
No rompas tus manos sobre
alguien y pronto verás tus alas
Son muchos los sufrimientos
que se padecen hoy día
Con esto son muchas las peleas
(guerras) que se están iniciando
Quizá por lo que se está
observando
En nuestra cabeza (mente)
estábamos olvidando
Que son muchas las mujeres
que aún son golpeadas por sus
esposos
Las mujeres jóvenes son
maltratadas por sus propios
familiares
muchas mujeres sufren desde
pequeñas
Ya no valoramos su gran
conocimiento
Por eso venimos a decirles a
todas las mujeres
Que comiencen ellas a trabajar
para cuidarse a ellas mismas
Revisen y conozcan la ley que
las defiende,
Luego ante los jueces vallan a
denunciar
Que les están haciendo daño
Es necesario que se ayuden
ustedes también
Que se levanten todas las
mujeres,
Hagamos nosotros el bien,
hombres
Para tener paz interior y
sentirnos bien denunciamos a
los que nos dañan
Quien nos girta, nos intimida,
solo hay una vida
Quitate de mentiras,
merecemos que nos respete la
justicia, que nos proteja de
cualquier malicia
por un futuro sin violencia, un
pueblo con resistencia, sin
sangre, sin violaciones, sin
decepciones
No más golpes y más amor sin
dolor
Personas resuelven las cosas a
golpes
Mejor que se controle, nadie
tiene el poder, no te sientas en
un lugar sombrío
Un lugar sombrío... el futuro es
nuestro
Imaginate un futuro sin
violencia
Un mundo mejor en resistencia

kaqchikel

Ma paxij nu q'ab' chi' tajan ki ya
jun rutzil uwach le lojlaj kãq'ip'.
Me rajuxik taj ka achik'aj nu
k'aslemal chi tajan kin li'owenik naj
che le cho.
El kãq'ip ku'xiyi ka' wi'aj.
La oj ronojonel ya jun k'ab'antajik,
la maj kab'antajik.
Le q'ab'e pecha' jun txumil chij oj
ronojel k'ab'inibej.
Ka' ta' has che' le tzi' keti'okik che
le txumil.
Chin che' ka' xej awib'
Ma paxij a q'ab' chirij jun k'aslemal,
le uq'ij alixik ronojel k'ikotik chi'
kureej le petb'il.
Ma paxij a q'ab' chirij maj jun
winaq' xa jela' li'owenik le k'otz'ij
are' me kilonik le tuxq'ijol. Ma paxij
a q'ab' chirij jun winaq', nojimal
kawil le axik'.
Ki' taq' u wa'ch ri q'axal ri ka
riqitaj'ba k'mik
Ruk' qu' wa ri k'i' taq' ri ch'oj ta'jin
ka yakatajik
Wene' rumal rech ba ri tajan ba ka
k'ulmatajik
Pa qa' jolom ba konojel raj pe qu u
sa'chanik
Chi e' k'i' na ri ixoqib' ke chay'na
kumal ri e' ka'cha'jilal
Ri ali'tom ka ban kax chi'ke kumal
taq' ri'e ka'cha'lal
E' k'i' ri i'xoqib' ka ki riq kax pa ri k'i'
ni'tzal
Ma nim ta chi u rilik ri nim laj ki
nojibal
Rumal qu'wa ka qa bij chi'ke
konojel ri i'xoqib'
Ki majij va are ri u chakuxik ri u
chajixik taq kib
Chi solij, chi wetamaj u wach ri ley
ri ki'x towj qu'wa
Te qu ri cho ri aq'at'bal tzij q'ut va
ji'i' chaa'
Chi katajin ba ka ban qu ri qaxal ba
chiwe'
Rajawaxik ri i tobanik ba' chibil i
wib ch'kuje'
Che wajil'ba' konojel ri i'xoqib' ri
ali'tom'ab
qa b'ana ba ri utz'ilal ba' uj
ala'bom'ab achji'jab
Rech kariq' kikotemal, rajuxik kaya'
ub'ixik chintaq' keb'an kex chaq'.
Chin keraqoj chi'aj ar'e xibrikil
kutaq'lo chi'q, xaq' jun k'aslemal
k'olik.
Xawuesaj le tzijtal b'im chawe, are'
rajuxik le katb'altij katob'anik, rech
ronojel k'ex, rech maj itzel pe
k'k'aslemal ar'e la k'a kax kujuje'
k'achik'aj.
Rajuxik kikotemal xuquje' kkaj kib'
pe le k'k'aslemal, maj tx'oj, maj
kikel, maj ch'aib'al, maj oq'ej, maj
bis.
Le winaq' k ch'ainik, chib'ana' jun
utzil, maj k'aslemal kuya' chirij jun
winaq' chik le uk'aslemal. Maj
keb'ak'ux ka koj che el a k'aslemal.
Maj keb'ak'ux ka koj che el a
k'aslemal. Le k'achik'aj, k'ech oj.
K'achik'aj jun utz k'aslemal, chi'
maj itzel, xibrikil.
Jun uk'ux uelw ruk' k'astajib'al.

euskera

Ez hautsi nire eskuak airera
agurtzen dudan bitartean
Ez saiatu nire gorputza
irudikatzen lakutik urrun flotatzen
ari naizen bitartean
Haizeak orrazten digu ilea
Denok gara edo ez gara ezer
Bide honek distira egiten du
bateratzen bagara
Txakurrek izarrei zergatik zaunka
egiten dieten diozu
Zeren beldur zara?
Ez hautsi eskuak etorkizunean
lasaitasunez taupadaka ari den
gorputz baten ganean
Ez hautsi eskuak inoren ganean.
Loreak flotatuko dute udaberria
izan gabe.
Ez hautsi eskuak norbaiten
ganean eta laster ikusiko dituzu
zure hegalkak.
Asko dira gaur egun pairatzen
diren sufrimenduak
Asko dira hasten ari diren
borrokak (gerrak)
Agian ikusten ari garenagatik gure
buruan
ahazten ari ginen
Asko direla oraindik senarrek
jotzen dituzten emakumeak
Senideek tratu txarrak ematen
dizkiete emakume gazteei
emakume askok txikitatik
sufritzen dute
Dagoeneko ez dugu hauen
ezagutza baloratzen
Horregatik, emakume guztiei
esatera gatoz
lanean hasteko
haien burua zaintzeko
Berrikusi eta ezagutu emakumeak
defendatzen dituzten legeak.
Gero, epaileen aurrean, salaketak
egin
Min egiten ari dizuetela
argudiatuz
Zuek ere lagundu behar diozue
elkarri.
Altxa daitezela emakume guztiak.
Egin dezagun ongi dagoena,
gizonak.
Barne-bakea izateko eta ongi
sentitzeko kalte egiten digutenak
gaitzetsi ditzagun
Biratzten gaituenak, beldurtzen
gaituenak, bizitza bakarra dago.
Gezurak kendu, justiziak babestea
merezi dugu, edozein
maltzurkeriatatik babestea,
indarkeriarik gabeko etorkizun
baten alde, erresistentziadun herri
baten alde, odolik gabe,
bortxaketarik gabe, etsipenik gabe
Kolpe gehiagorik ez eta maitasun
gehiago minik gabe
Jendeak gauzak kolpeka
konpontzen ditu
Kontrola dadila hobe, inork ez du
boterea, ez zaitze eseri leku goibel
batean.
Leku goibel bat... etorkizuna gurea
da.
Imajina ezazu indarkeriarik
gabeko etorkizuna
Mundu hobea erresistentzian